

Distr.: Limited
1 July 2004
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة البرنامج والتنسيق

الدورة الرابعة والأربعون

٧ حزيران/يونيه - ٢ تموز/يوليه ٢٠٠٤

البند ٨ من جدول الأعمال

اعتماد تقرير اللجنة عن أعمال دورتها الرابعة والأربعين

المقرر: السيد هيتوشي كوزاكي (اليابان)

مشروع التقرير

إضافة

الإطار الاستراتيجي المقترح لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

الجزء الثاني: الخطة البرنامجية لفترة السنتين

(البند ٣ (ب))

البرنامج ١١

البيئة

١ - نظرت لجنة البرنامج والتنسيق في جلساتها ١٦، المعقودة يوم ١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٤، في البرنامج ١١، البيئة، من الخطة البرنامجية المقترحة لفترة السنتين (A/59/6 (Prog.11)).

٢ - وتولى ممثل الأمين العام عرض البرنامج ١١، وأبلغ اللجنة بأن هناك مستوى عال من الاستمرارية بين الخطة البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ والخطة المتوسطة



الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥، مع بعض التعديلات. وتعكس هذه التعديلات تنفيذ الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً، بما في ذلك الأهداف الواردة في إعلان الأمم المتحدة للألفية وفي نتائج مؤتمرات الأمم المتحدة الرئيسية والاتفاقات الدولية المبرمة منذ عام ١٩٩٢. وبالإضافة إلى ذلك، تم إيلاء تأكيد أكبر على التنفيذ وخاصة على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي وعلى تلبية احتياجات البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية. كما يرمي برنامج الأمم المتحدة للبيئة في فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ إلى تحسين قدرته العلمية بغية توفير تقييمات بيئية دقيقة لتنبؤ مقررات السياسة العامة. كما رد الممثل على الاستفسارات التي أثيرت أثناء نظر اللجنة في البرنامج.

المناقشة

٣ - تم الإعراب عن تأييد البرنامج ١١. وتم الإعراب عن رأي مفاده بأن سرد البرنامج كان نتيجة للمشاورات المكثفة التي أجريت مع لجنة الممثلين الدائمين لدى برنامج الأمم المتحدة للبيئة في نيروبي. وتمت الإشادة بالعمل الذي يضطلع به برنامج الأمم المتحدة للبيئة لما قدمه البرنامج من إسهام في مواجهة التحديات البيئية، وخاصة في أفريقيا.

٤ - وتم الإعراب عن آراء مفادها بأن بالإمكان تحسين بعض الإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز، وأن مؤشرات الإنجاز ينبغي أن تكون نوعية بالإضافة إلى كونها كمية، وأنه ينبغي الأخذ بمؤشرات إنجاز نوعية. كما تم الإعراب عن رأي مفاده بأن مؤشرات إنجاز البرنامج ليست نوعية ولا قابلة للقياس.

٥ - وتم الإعراب عن رأي مفاده أنه بدون الإخلال بنتائج المفاوضات التي ستبدأ قريباً في الفريق العامل الحكومي الدولي الرفيع المستوى المفتوح باب العضوية المعني بوضع خطة استراتيجية حكومية دولية من أجل الدعم التكنولوجي وبناء القدرات، فإنه ينبغي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة أن يواصل أنشطة بناء القدرات بكل نشاط.

٦ - وتم الإعراب عن التقدير للدور الأوسع الذي يضطلع به برنامج الأمم المتحدة للبيئة بشأن التكامل بين أهداف تخفيف حدة الفقر للاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف والصلات التي تربطها بالأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً واستمرارية البرنامج.

٧ - وتم الإعراب أيضاً عن رأي مفاده أن مفهوم الأمن البشري المشار إليه في الإنجاز المتوقع (أ) من البرنامج الفرعي ١ هو مفهوم لم تقره أي هيئة حكومية دولية. وتم الإعراب عن رأي آخر مفاده أنه ينبغي إدراج الكوارث البيئية والتأهب البيئي في البرنامج الفرعي ١.

٨ - وطرح أسئلة حول معنى مصطلح "الأفرقة الرئيسية" الوارد في الفقرتين ١١-١٢ و ١١-١٦ ومصطلح "القطاع العام والخاص" في الإنجاز المتوقع (أ) و "السلطات المحلية والوطنية" في مؤشر الإنجاز (أ) من البرنامج الفرعي ٤. وتم الإعراب عن تأييد استجابة المجتمع الدولي للصناعات غير الملوثة المشار إليها في البرنامج الفرعي ٤. كما تم الإعراب عن آراء مفادها أنه لم يتم التوصل إلى اتفاق حكومي دولي بشأن مبادرة الميثاق العالمي وأنه ينبغي تحسين الإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز بما يعكس التطور التكنولوجي في البرنامج الفرعي ٤.

٩ - وتم الإعراب عن رأي مفاده أنه ينبغي الإشارة إلى المبادئ التوجيهية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة المتعلقة بالامتثال والإنفاذ في البرنامج الفرعي ٦. كما تم الإعراب عن رأي مفاده أنه من أجل تفادي الازدواجية واستعمال الموارد بصورة تتسم بالكفاءة، ينبغي تنسيق المسائل المتعلقة بالتنمية المستدامة والمسائل البيئية العالمية تنسيقاً جيداً. وتم الإعراب عن رأي مفاده أنه بالرغم من ورود إشارة في البرنامج الفرعي ٦ إلى برامج واتفاقيات البحار الإقليمية، فإنه لم يرد ذكر في البرنامج الفرعي ٦ إلى الجبال الإقليمية.

النتائج والتوصيات

١٠ - أوصت اللجنة بأن توافق الجمعية العامة على السرد البرنامجي للبرنامج ١١، البيئة، من الخطة البرنامجية المقترحة لفترة السنتين، رهنا بالتعديلات التالية:

التوجه العام

الفقرة ١١-١٠

تضاف كلمة "البيئية" في الجملة الثانية بعد عبارة "ودون الإقليمية".

البرنامج الفرعي ١

في نهاية الإنجاز (أ) من الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة يستعاض عن عبارة "وأمن الإنسان" بعبارة "وبقاء الأفراد وكرامتهم ومعيشتهم".

البرنامج الفرعي ٤

في هدف المنظمة؛

تضاف كلمة "والتكنولوجيات" بعد كلمة "والاستراتيجيات".

في الإنجاز المتوقع (أ)، تضاف كلمة "موارد" بعد كلمة "لإدارة"؛
في مؤشر الإنجاز (أ) "١" تضاف كلمة "موارد" في الفقرة (أ) "٢" بعد
كلمة "لإدارة"؛

في مؤشر الإنجاز (ج) "٢"، تحذف كلمة "ساريتين" الواردة بعد عبارة
"اتفاقتنا روتردام واستكهولم" ويصبح نص الفقرة كما يلي: اتفاقتنا روتردام
واستكهولم اللتان يجري التقيّد بهما على نطاق واسع.

البرنامج الفرعي ٥

الفقرة ١١-١٩

تضاف كلمة "والأقليمي" في الفقرة الفرعية (أ) بعد كلمة "الإقليمي".

البرنامج الفرعي ٦

مؤشر الإنجاز (هـ)، لا ينطبق التعديل المطلوب على النص العربي.

الفقرة ١١-٢٠ (أ)

في الفقرة الفرعية (أ) تعدل العبارة الاستهلالية بحيث يصبح نصها كما
يلي "دعم التصديق على الاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف وتعزيز تنفيذها
وإنفاذها...".

تضاف في نهاية الفقرة الفرعية (أ) عبارة "مع مراعاة المبادئ التوجيهية
لبرنامج الأمم المتحدة للبيئية بشأن الامتثال للاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف
وإنفاذها".

الفقرة ١١-٢٠ (هـ)

يستعاض عن عبارة "اتفاقيات البحار الإقليمية وخطط العمل" بعبارة
"اتفاقيات البحار الإقليمية وخطط العمل واتفاقيات الجبال الإقليمية".

البرنامج الفرعي ٧

في مؤشر الإنجاز (ب)، تحذف كلمة "الطوعية" الواردة بعد كلمة
"المبادرات".